

# MÉS ENLLÀ DEL MUR

**STEFANIE  
KREMSE**

+ DOCUMENTAL

**ÀLEX  
BRENDENMÜHL**

+ ACTUACIÓ MUSICAL

**NORA  
BUSCHMANN**

**UNA REFLEXIÓ COLECTIVA SOBRE LES  
MEMÒRIES DE LA REUNIFICACIÓ  
D'ALEMANYA**

**01 D'OCTUBRE  
19H**

**GOETHE INSTITUT  
BARCELONA**

**EUROPEAN  
MEMORIES  
.NET**

+ LIVE STREAMING

**ORGANIZACIÓ**

**EURØM**  
EUROPEAN  
OBSERVATORY  
ON MEMORIES



Fundació Solidaritat  
UNIVERSITAT DE BARCELONA



**GOETHE  
INSTITUT**

**SUPORT**



Ajuntament de  
Barcelona

Co-funded by the  
Europe for Citizens Programme  
of the European Union



Enguany es commemora el 30è aniversari de la reunificació alemanya, un punt d'inflexió crucial en la història contemporània d'Europa i el seu procés d'integració. La República Democràtica Alemanya es va crear al novembre del 1949, marcant l'inici de la Guerra Freda, amb la construcció del mur de Berlín el 1961 com a un dels seus símbols més coneguts.

El 3 d'octubre del 1990, la RDA i la República Federal Alemanya es van reagrupar, havent escollit una de les dues opcions implementades constitucionalment. Encara que l'opció triada es considera la més senzilla políticament, socialment ha produït sentiments d' "ocupació" i "annexió".



**LA CAIGUDA DEL MUR HAURIA ACABAT PASSANT DE TOTES MANERES, EL SISTEMA ECONÒMIC SOCIALISTA HAVIA FET FALLIDA. PERÒ LA REUNIFICACIÓ HAURIA POGUT ANAR MILLOR.**

**ÉS JUST AIXÒ. ES VA PERDRE L'ÚNICA OPORTUNITAT D'UN NOU INICI ENTRE LES DUES ALEMANYES, BASAT EN UNA CONSTITUCIÓ COMPARTIDA, ENTRE D'ALTRES COSES**

**"ALL ALONG THE WATCHTOWER" (EUROM - WATCHTOWER UNDERTAINMENT, 2019).**



Per tractar de les llums i ombres del procés de la reunificació, l'Observatori Europeu de Memòries i el Goethe Institut han convidat tres artistes alemanys residents a Barcelona per a una trobada sobre memòria, cultura i solidaritat. La intenció d'aquesta activitat, **que se celebrarà el dia 01 d'octubre a les 19:00 h presencialment i online**, és seguir pensant els valors d'Europa a partir de les contradiccions històriques, socials i culturals que es desprenen de les commemoracions oficials.



**STEFANIE  
KREMSE**

**+ DOCUMENTAL**

**ÀLEX  
BRENDDEMÜHL**

**+ ACTUACIÓ MUSICAL**

**NORA  
BUSCHMANN**



# UNA REFLEXIÓ COLECTIVA SOBRE LES MEMORIES DE LA REUNIFICACIÓ

L'escriptora i guionista **Stefanie Kremser** presentarà el seu primer documental, ***Hin und Her*** (*D'aquí cap allà*), filmat entre Munich i Berlin els anys 1989 i 1990 i co-dirigit per Margit Ruile. L'obra retrata dos moments de la vida de cinc persones anònimes que havien fugit de la RDA mitjançant entrevistes realitzades poc abans i just després de l'enderroc del mur.

El documental donarà peu a una conversa de la directora amb la guitarrista clàssica **Nora Buschmann** i l'actor **Àlex Brendemühl**, que afegiran les seves memòries personals i familiars de la reunificació. La trobada serà presentada i moderada per l'historiador **Jordi Guixé**, director de l'EUROM, i finalitzarà amb una performance poètico-musical interpretada per Buschmann i Brendemühl.





**01 D'OCTUBRE**  
**19H**  
**GOETHE INSTITUT**  
**BARCELONA**  
**+ LIVE**  
**STREAMING**

**COVID19:** L'acte serà emès en directe des de l'auditori del Goethe Institut de Barcelona. L'aforament presencial serà limitat a 30 persones i condicionat a la normativa de distanciament social vigent en el moment de la seva realització.

**Durada aproximada de l'activitat: 90 minuts**

**Inscripcions:**

<https://bit.ly/3kICvJJ>

L'streaming es podrà seguir des dels canals de Youtube del Goethe Institut i de l'EUROM, i al esdeveniment de Facebook.

**Més informació**

[europeanmemories.net](http://europeanmemories.net)

[www.goethe.de/barcelona](http://www.goethe.de/barcelona)

Stefanie Kremser (Düsseldorf, 1967), va créixer amb la seva família alemanya-boliviana a São Paulo, Brasil. Als vint anys es va traslladar a Munic per estudiar cinema documental a l'escola de televisió i cinema (HFF). Narradora i guionista, ha fet estades en residències per a autors a Berlín, Roma i Nova York, i des del 2003 viu a Barcelona. En el seu darrer llibre, "Si aquest carrer fos meu" (Edicions 1984), Kremser narra algunes de les seves memòries en els seus diferents indrets, incloent-hi el seu pas per Múnich i la realització del documental que obrirà aquest acte.



Àlex Brendemühl i Gubern (Barcelona, 1972) és un actor català de cinema i teatre. Fill de pare alemany i mare catalana, va estudiar al Col·legi Alemany de Barcelona. És llicenciat en Art Dramàtic per l'Institut del Teatre de Barcelona i ha cursat cinc anys de fagot i solfeig i tres de saxo. El seu pare va marxar a Berlín Oest des d'un poble a la frontera d'Alemanya i Polònia l'any 1961, quan el mur va ser construït.



Nora Buschmann (Berlin, 1969) és guitarrista clàssica. Va estudiar al Conservatori Franz Liszt a Weimar i a Colònia. Els seus programes uneixen la música de diferents tradicions i regions com a resultat d'un fluid intercanvi musical amb compositors contemporanis com C. Domeniconi, D. Bogdanovic, J. Falú, C. Moscardini i P. Bellinati entre d'altres. Realitza freqüents gires per Europa i Sud-amèrica i participa a grans festivals de guitarra com a intèrpret, dictant *masterclasses* i actuant com a jurat. Actualment és professora a la Universitat de Música de Dresde. Va créixer entre Alemanya i Polònia, on el seu padrastre era un alt càrrec del govern comunista.

Jordi Guixé i Corominas (Barcelona, 1970) és investigador i doctor en Història Contemporània per les Universitats de Barcelona i París 3 Sorbonne-Nouvelle. Especialista en la repressió franquista contra els exiliats polítics durant el període de la Guerra Civil Espanyola, la Segona Guerra Mundial i la Guerra Freda, i en polítiques públiques de memòria. Des del 2012 dirigeix l'Observatori Europeu de Memòries (EUROM) de la Fundació Solidaritat de la Universitat de Barcelona i és professor de la Universitat de Barcelona.



## **Prensa**

Fernanda Zanuzzi

fernanda.zanuzzi@ub.edu

+34 685 821 203

**Activitat organitzada per l'EUROM i el Goethe Institut de Barcelona en el marc de les activitats de memòries internacionals de la Regidoria de Memòria Democràtica de l'Ajuntament de Barcelona. i co-finançada pel programa Europe For Citizens de la Unió Europea.**

L'Observatori Europeu de Memòries (European Observatory on Memories, EUROM) és una xarxa transnacional d'institucions i organitzacions compromeses amb la recerca i la promoció de polítiques públiques de memòria. El seu objectiu principal és contribuir a la reflexió al voltant de la història recent, defensant la diversitat i pluralitat de memòries. L'EUROM està impulsat per la Fundació Solidaritat de la Universitat de Barcelona amb el suport del programa Europe for Citizens de la Comissió Europea.  
[www.europeanmemories.net](http://www.europeanmemories.net)

El Goethe-Institut és l'Institut Oficial de Cultura de la República Federal d'Alemanya i desplega la seva activitat per tot el món amb el propòsit de fomentar el coneixement de la llengua alemanya a l'estranger i promoure la col·laboració cultural. A més, el Goethe-Institut transmet una visió àmplia d'Alemanya mitjançant informació sobre la vida cultural, social i política del país. Treballa sobre la base del diàleg recíproc i, en aquest sentit, és en l'àmbit internacional al servei de tots els que s'ocupen activament de la llengua i cultura alemanyes. Amb aquest objectiu, col·labora amb entitats culturals, tant privades com públiques, i fomenta la cooperació amb els agents culturals locals, organitzant i fent costat a un ampli espectre d'activitats culturals.  
[www.goethe.de/barcelona](http://www.goethe.de/barcelona)

## ORGANIZACIÓ

**EUROM**  
EUROPEAN  
OBSERVATORY  
ON MEMORIES



*Fundació Solidaritat*  
UNIVERSITAT DE BARCELONA



**GOETHE  
INSTITUT**

## SUPORT



Ajuntament de  
**Barcelona**

Co-funded by the  
Europe for Citizens Programme  
of the European Union

